



Brüsszel, 2025. március 6.
(OR. en)

6564/25
ADD 1

Intézményközi referenciaszám:
2025/0049(NLE)

PECHE 41
UK 16

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. március 6.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 92 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2025/202 rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 92 annex.

Melléklet: COM(2025) 92 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.3.6.
COM(2025) 92 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2025/202 rendelet módosításáról

MELLÉKLET

Az (EU) 2025/202 rendelet módosításai

Az (EU) 2025/202 rendelet a következőképpen módosul:

1. Az IA. melléklet B. részében az 1. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

»

1. táblázat

Faj:	homoki angolnák és a kapcsolódó járulékos fogások	Övezet:	az ICES 4 övezet egyesült királysági és uniós vizei; a 2a övezet egyesült királysági vizei; a 3a övezet uniós vizei
	<i>Ammodytes</i> spp.		
Dánia	p.m. ⁽¹⁾	Analitikai TAC	
Német-ország	p.m. ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Svéd-ország	p.m. ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Unió	p.m.		
Egyesült Királyság	p.m.		
TAC	p.m.		

(1) A kvóta legfeljebb 2 %-át a vékonybajszú tőkehal és a makréla járulékos fogásai is képezhetik (OT1/*2A3A4X). A vékonybajszú tőkehalnak és a makrélának a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.

Különleges feltétel: az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók ki a következő homoki angolna-gazdálkodási területeken, a III. mellékletben meghatározottak szerint:

Övezet: a homoki angolna-gazdálkodási területek uniós vizei

	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R) ⁽¹⁾	(SAN/234_2R) ⁽¹⁾	(SAN/234_3R) ⁽²⁾	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R) ⁽¹⁾	(SAN/234_6) ⁽¹⁾	(SAN/234_7R) ⁽¹⁾
Dánia	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Német-ország	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Svéd-ország	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Unió	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Egyesült Királyság	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Összesen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) E kvóta legfeljebb 10 %-a vihető át és használható fel a következő évben, kizárólag ezen az állománygazdálkodási területen.

(2) Ez a kvóta a 3r körzetben található homoki angolna-gazdálkodási területek uniós vizein kizárólag nyomkövetési célú TAC-ként halászható az adott halászati tevékenységre vonatkozó, kapcsolódó mintavételi protokollnak megfelelően.

”

2. Az ID. mellékletben a 7., a 8., a 11., a 12., a 14. és a 15. táblázat helyébe a következő szöveg lép:

”

7. táblázat			
Faj:	germon (északi állomány) <i>Thunnus alalunga</i>	Övezet:	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra (ALB/AN05N)
Írország	4 603,57	Analitikai TAC	
Spanyol-ország	26 004,73	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Francia-ország	9 172,27	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Portugália	3 198,54		
Unió	42 979,11	(1)(2)	
TAC	47 251,00		
(1)	A germon északi állományára halászó uniós halászhajók száma: 1 241.		
(2)	Különleges feltétel: az említett kvóta határértékein belül legfeljebb a következő mennyiség halászható az egyesült királysági vizeken (ALB/*AN05N-UK): 280,00.		

8. táblázat			
Faj:	germon (déli állomány) <i>Thunnus alalunga</i>	Övezet:	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre (ALB/AS05N)
Spanyol-ország	1 087,65	Analitikai TAC	
Francia-ország	357,45	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Portugália	761,15	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Unió	2 206,25		
	0,00		
TAC	28 000,00		

11. táblázat			
Faj:	nagyszemű tonhal <i>Thunnus obesus</i>	Övezet:	Atlanti-óceán (BET/ATLANT)
Spanyol-ország	8 404,59	(1)	Analitikai TAC
Francia-ország	3 569,90	(1)	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
Portugália	2 943,93	(1)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
Unió	14 918,42	(1)	
TAC	73 000,00	(1)	
(1)	A nagyszemű tonhalra vonatkozóan külön kell bejelenteni a legalább 20 méter teljes hosszúságú, erszényes kerítőhálós hajók (BET/*ATLPS) és horogsoros hajók (BET*ATLLL) által kifogott fogásmennyiségeket. Júniustól, ha a fogások elérik a kvóta 80 %-át, a tagállamoknak e halászhajók fogásairól hetente kell beszámolniuk.		

12. táblázat			
Faj:	kékuszójú tonhal <i>Thunnus thynnus</i>	Övezet:	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és Földközi-tenger (BFT/AE45WM)
Ciprus	p.m.	(4)	Analitikai TAC
Görög-ország	p.m.		A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.
Spanyol-ország	p.m.	(2)(4)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
Francia-ország	p.m.	(2)(3)(4)	
Horvát-ország	p.m.	(6)	
Olaszország	p.m.	(4)(5)	
Málta	p.m.	(4)	
Portugália	p.m.		
Más tagállamok	p.m.	(1)	
Unió	p.m.	(2)(3)(4)(5)	
TAC	40 570,00	(1)	
(1)	Ciprus, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (BFT/AE45WM_AMS).		
(2)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékuszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8301):		
	Spanyol-ország	p.m.	
	Francia-ország	p.m.	
	Unió	p.m.	
(3)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékuszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú egyedeinek a VI. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*641):		
	Francia-ország	p.m.	
	Unió	p.m.	
(4)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékuszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8302):		
	Spanyol-ország	p.m.	
	Francia-ország	p.m.	
	Olaszország	p.m.	
	Ciprus	p.m.	
	Málta	p.m.	
	Unió	p.m.	
(5)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékuszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a VI. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*643):		
	Olaszország	p.m.	
	Unió	p.m.	
(5)	Különleges feltétel: az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok		

érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célból, a VI. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/*8303F):

Horvát-ország	p.m.
Unió	p.m.

**14. tábl
ázat**

Faj:	kardhal <i>Xiphias gladius</i>	Övezet:	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra (SWO/AN05N)
Spanyol-ország	6 425,79 ⁽²⁾	Analitikai TAC	
Portugália	1 071,61 ⁽²⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Más tagállamok	97,07 ⁽¹⁾⁽²⁾	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Unió	7 594,47		
TAC	14 769,00		
(1)	Kizárólag a járulékos fogásokra. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SWO/AN05N_AMS).		
(2)	Különleges feltétel: e mennyiség legfeljebb 2,39 %-a halászható az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre (SWO/*AS05N). Az e különleges feltételbe beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (SWO/*AS05N_AMS).		

**15. tábl
ázat**

Faj:	kardhal <i>Xiphias gladius</i>	Övezet:	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre (SWO/AS05N)
Spanyol-ország	5 004,84 ⁽¹⁾	Analitikai TAC	
Portugália	301,56 ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Unió	5 306,40	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
TAC	10 000,00		
(1)	Különleges feltétel: e mennyiség legfeljebb 3,51 %-a halászható az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra (SWO/*AN05N).		

„

3. Az IH. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„

IH. MELLÉKLET

AZ SPRFMO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

1. táblázat

Faj:	fogashalak <i>Dissostichus spp.</i>	Övezet:	az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület, A. és B. kutatási terület ⁽¹⁾ (TOT/SPR-AB)
TAC	p.m. ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	Elővigyázatossági TAC	

- (1) A. kutatási terület:
- ÉNY: d. sz. 50° 30', k. h. 136°
- ÉK: d. sz. 50° 30', k. h. 140° 30'
- DK: d. sz. 54° 50', k. h. 140° 30'
- DNY: d. sz. 54° 50', k. h. 136°
- B. kutatási terület:
- ÉNY: d. sz. 52° 45', k. h. 140° 30'
- ÉK: d. sz. 52° 45', k. h. 145° 30'
- DK: d. sz. 54° 50', k. h. 145° 30'
- DNY: d. sz. 54° 50', k. h. 140° 30'
- (2) Ez az éves TAC csak a felderítő halászatra vonatkozik. A halászatnak a 600 m és 2 500 m közötti mélységekre kell korlátozódnia. A halászatot egy, legfeljebb 60 egymást követő napig tartó útra kell korlátozni, amelyre 2025. május 1. és november 15. között bármikor sor kerülhet. 2025. november 1-jétől 15-ig a horogsorokat csak éjjel szabad kihelyezni, és az alábbi(ak) elpusztulása esetén minden halászati tevékenységet azonnal be kell szüntetni:
- a) a következő fajok bármelyikének valamely példánya: vándoralbatrosz (*Diomedea exulans*), szürkefejű albatrosz (*Thalassarche chrysostoma*), dolmányos albatrosz (*Thalassarche melanophris*), szürke viharadár (*Procellaria cinerea*), selymes viharadár (*Pterodroma mollis*); vagy
- b) a következő fajok bármelyikének három példánya: kormos albatrosz (*Phoebastria palpebrata*), déli óriáshojza (*Macronectes giganteus*) és északi óriáshojza (*Macronectes halli*).
- A halászatot tovább kell korlátozni legfeljebb 100, egyenként legfeljebb 5 000 horoggal ellátott halászeszközzel. A horogsorokat egymástól legalább 3 tengeri mérföldre kell elhelyezni, és azok nem helyezhetők ki olyan helyeken, ahol egy naptári éven belül horogsorok voltak kihelyezve. A halászatot a TAC elérésekor vagy a halászati út során történt 100 horogsor kivetése és fedélzetre való felhúzása után kell befejezni, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- (3) Ebből legfeljebb p.m. tonna halászható az A. kutatási területen. Az A. kutatási területen a fogashalak fogásait külön kell bejelenteni (TOT/SPR-A).
- (4) Ebből legfeljebb p.m. tonna halászható a B. kutatási területen. A B. kutatási területen a fogashalak fogásait külön kell bejelenteni (TOT/SPR-B).

2. táblázat

Faj:	chilei fattyúmakréla <i>Trachurus murphyi</i>	Övezet:	az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület (CJM/SPRFMO)
Németország	p.m.	Analitikai TAC	
Hollandia	p.m.	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Litvánia	p.m.	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Lengyelország	p.m.		
Unió	p.m.		
TAC	Nem releváns		

”

4. A VI. melléklet 4–6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„

4. Azon halászhajók maximális száma az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tartása, átrakodása, szállítása vagy kirakodása.

A. táblázat

	Halászhajók száma ⁽¹⁾							
	Görögország ⁽²⁾	Spanyolország	Franciaország	Horvátország	Olaszország	Ciprus ⁽³⁾	Málta ⁽⁴⁾	Portugália
Erszényes kerítőhálós hajók ⁽⁵⁾	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Horogsoros hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Etetőhajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Kézi horogsoros hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Vonóhálós hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Kisüzemi part menti halászatban részt vevő hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Egyéb kisüzemi hajók ⁽⁶⁾	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(1) Az e táblázatban foglalt értékek tovább növelhetők, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek. (2) Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval, vagy egy darab kis méretű erszényes kerítőhálós hajóval és három egyéb kisüzemi hajóval helyettesítettek. (3) Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval, vagy egy darab kis méretű erszényes kerítőhálós hajóval és legfeljebb három horogsoros hajóval lehet helyettesíteni. (4) Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval lehet helyettesíteni. (5) Az erszényes kerítőhálós hajókra vonatkozóan az e táblázatban feltüntetett számadatok a tagállamok közötti átadások eredményét tükrözik, és a jövőre nézve nem keletkeztetnek korábbi fennálló jogokat. (6) Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt (horogsort, kézi horogsort, pergetett horogsort) használnak.								

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma

Csapdák maximális száma	
Tagállam	Csapdák száma
Spanyolország	p.m.
Olaszország	p.m.
Portugália	p.m.

6. Az engedélyezett halgazdaságok maximális száma, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren.

A. táblázat

Az engedélyezett halgazdaságok maximális száma, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek mennyisége (tonnában)		
Tagállam	Halgazdaságok száma	Telepíthető egyedek (tonnában)
Görögország	p.m.	p.m.
Spanyolország	p.m.	p.m.
Horvátország	p.m.	p.m.
Olaszország	p.m.	p.m.
Ciprus	p.m.	p.m.
Málta	p.m.	p.m.
Portugália	p.m.	p.m.

”